

AURALI

[syntesis sonora - tecnica mixta - de 2 a 8 altavoces independientes
stereo mp3 version 32:00 barcelona 2008 - spiritini]

aurali	00:00
atomici	12:00
en el camino	16:00
deixalles	19:10
en la tierra	26:22
codaurale	28:12
	32:00

Aurali ossia *dell'aura* . Un'aura diversa da quella di cui parla Walter Benjamin in "L'opera d'arte nell'era della sua reproducibilità tecnica". Un' aura intesa in senso piú ampio. L'aura come caratteristica indescrivibile dei fenomeni.

Aurali, come aggettivo, si riferisce infatti alle sensazioni, alle vibrazioni, alle luci ed alle frequenze sonore, a tutto ciò che *ascoltato* con un sesto senso ci suggerisce altre dimensioni possibili, altri modi di percepire la realtà.

Tradurre queste percezioni in suono é istintivo e spontaneo, se fare musica significa fondersi con l'universo, e non creare spazi accademici ed artificiali, laboratori di sezionamento, gabinetti della frammentazione dove l'arte divide lo spazio di azione con le scienze newtoniane.

L'arte non sarà mai una scienza (come la scienza non sarà mai un'arte).

Puó essere conoscenza, e l'arte sonora puó esserlo se coltiva un *sapere sensibile*, ossia quella caratteristica che la rende veramente necessaria all'uomo.

L'arte non puó essere scienza perché non puó (non vuole, non deve...) trovare delle risposte, ma forse puó solo suggerire dei quesiti, servire da specchio meditativo agli umani, svegliare la sensibilità, aiutare a percepire il mondo in tutte le sue dimensioni.

Il suono nello spazio é la metafora migliore dell'*aurale* . I riverberi, i suoni che si allontanano e si avvicinano, le registrazioni di ambienti diversi ci trasportano attraverso dimensioni diverse. Ognuna di queste dimensioni ha colori e combinazioni energetiche diverse, e ci si rivela con un'aura propria.

Aurali é un viaggio sulla terra, una descrizione di quello che si trova in luoghi sconosciuti ma famigliari, in un tempo che presumibilmente é quello di oggi ma che include una proiezione verso vari possibili tempi infiniti.

In *Aurali* il viaggio incomincia con frequenze simili a quelle delle campane tibetane, ma poi si dirige verso altre dimensioni ugualmente rivelatrici. Si mescolano infatti suoni irreali e reali: passi umani con macchine surreali, masse ruvide di vaste città inesistenti e fuori dal tempo, etere immaginario dove corpuscoli microscopici viaggiano velocissimi, segnali sconosciuti e tuoni lontani, poi , qualche segno umano.

(ESPAÑOL)

Aurali ossia *dell'aura*. Un aura diversa de aquella que habla Walter Benjamín en *La obra de arte en la época de su reproducibilidad técnica*. Un aura entendida en el sentido más amplio: el *aura* como característica indescriptible de los fenómenos.

Aurali como adjetivo, se refiere efectivamente a sensaciones, vibraciones, luces y frecuencias sonoras, a todo lo que *escuchado* con un sexto sentido nos sugiere otras dimensiones posibles, otros modos de percibir la realidad.

Traducir estas percepciones en sonidos es instintivo y espontáneo; hacer música significa fundirse con el universo y no crear espacios académicos y artificiales, laboratorios de seccionamiento, gabinetes de la fragmentación donde el arte comparte su accionar con las ciencias newtonianas.

El arte nunca será una ciencia (como la ciencia nunca será un arte). Puede ser conocimiento, y el arte sonoro llega efectivamente a serlo si cultiva un *saber sensible*, o sea aquella zona que la vuelve necesaria para el hombre.

El arte no puede ser ciencia porque no puede (no quiere, no debe...) encontrar respuestas; pero quizás pueda sugerir preguntas, servir de espejo para la especulación humana, despertar sensibilidades, ayudar a percibir el mundo en todas sus dimensiones.

El sonido en el espacio es la mejor metáfora de la dimensión aural. Las reverberaciones, los sonidos que se alejan y se avecinan, las grabaciones de ambientes diferentes nos transportan a través de varias dimensiones.

Cada una de estas dimensiones tiene colores y combinaciones energéticas diversas que se nos revelan con su propia "aura".

Aurali es un viaje aleatorio alrededor de la tierra, una descripción de lo que se encuentra en sitios desconocidos pero familiares, en un tiempo que probablemente sea el presente pero que también incluye una proyección hacia varios posibles tiempos infinitos.

En *Aurali* el viaje se inicia con frecuencias similares a las de las campanas tibetanas, pero luego se dirige hacia otras dimensiones diferentes similamente revelatorias.

Se mezclan aquí sonidos reales e irreales: pasos humanos con máquinas surreales, masas irregulares de ciudades inexistentes y fuera del tiempo; un éter imaginario donde partículas microscópicas viajan velocísimas, señales

desconocidos y truenos lejanos; luego, algún rastro humano.

(ENGLISH)

Aurali is for *of the aura*. A different aura by the one mentioned in Walter Benjamin's *The Work of Art in the Age of Mechanical Reproduction*. An aura considered in a wider sense: the aura as an undescrivable characteristic of the phenomenon. *Aurali* as adjective, indeed refers to sensations, vibrations, lights and sound frequencies. It refers to all the things that, if listened at using the sixth sense, suggest us other possible dimentions, other ways of perceiving reality.

To translate these perceptions in sound is an instinctive and spontaneous activity.

Making music is an act of fusion with the universe wich has nothing to do with academic and artificial sites,

laboratory autopsies, fragmentation cabinets where the arts share their activities with newtonian sciences.

Art will never be a science (as science will never be an art). Art can be knowledge, and sound-art can really become that by cultivating a *sensible cognition*, an area wich makes art a necessary mean to mankind.

Art can't be a science because it can't (it does not attempt, it must not...) find the answer. Maybe it can formulate questions, be a mirror for human speculation, wake up sensibilities, help to perceive the world in all it's dimentions.

Sound in space is the best metaphore for the aural dimention. Reverberations, sound approaching or moving away, different soundscape recordings take us through various dimentions. Each one of these dimentions have different colors and energy combinations wich reveal themselves with their own "aura".

Aurali is an aleatoric trip around the world, a description of what is found in places wich are unknown but familiar to us, in a time wich is probably the present but also contains a projection to other possible infinite times.

In *Aurali* the trip begins with frequencies similars to those of tibetan bells, but then it continues through other dimentions, different but revelarories too. Here artificial and real sounds are mixed: gravel-walk with surreal machines, row masses of non-existent, timeless cities , an imaginary ether where microscopic corpuscles move at high speed, unknown signals and thunders in the distance;

then some human traces.

agradecimientos, *for the inspiration and/or help*: [not in order]

oriol vilapuig y mim juncà (col·lectiu obliqua), mauro graziani, pere y laura de laboratorium, leo zunica y giovanna venturini de eterotopie, horacio de guevara, alex massip, gustavo pujato, maria morera, tao vrhovec sambolec, rudiger meyer, sonsoles alonso, raiko y vesna, mamadur de senegal con su VOZ...

...gracias tambien a los grillos del área suburbana de barcelona, para su dulces y encantadoras frecuencias *puntiformes* que han hecho posible la realización de *Auralis*.

cd imprimido en el mes de octubre de 2008 en barcelona. 50 ejemplares numerados